

СОГЛАШЕНИЕ

о дальнейшем развитии сотрудничества между Центральным советом потребительских обществ МНР и Центральным союзом потребительских обществ СССР

Центральный совет потребительских обществ МНР и Центральный союз потребительских обществ СССР,

руководствуясь существующими между МНР и СССР дружественными отношениями,

учитывая успешное развитие многолетних братских связей между кооперативными движениями двух стран,

желая способствовать дальнейшему развитию сотрудничества и углублению связей на долгосрочной основе во взаимных интересах кооператоров обеих стран,

исходя из того, что долгосрочное соглашение о сотрудничестве будет содействовать успешному выполнению хозяйственных планов кооперативных движений МНР и СССР,

- решили заключить настоящее Соглашение о дальнейшем развитии сотрудничества на пятилетний период и

- согласились о нижеследующем:

Статья 1.

Стороны предпримут необходимые меры для расширения взаимовыгодных торговых отношений, в том числе

- по активизации приграничной торговли между обеими организациями в целях увеличения товарообмена между торговыми организациями приграничных областей и краев Советского Союза и аймаков МНР,

- по шагам, необходимым для расширения ассортимента взаимопоставляемых товаров.

Статья 2.

Обе стороны выражают готовность развивать и совершенствовать обмен опытом в области науки и техники, взаимного ознакомления с научно-техническими достижениями. Формы и содержание такого обмена подлежат дополнительному согласованию.

Статья 3.

Обе стороны считают необходимым дальнейшее расширение деловых контактов в области развития современных методов торговли, совершенствования системы руководства и повышения экономической эффективности торговли и общественного питания МНР.

В частности, Центросоюз выражает готовность

- оказать монгольской стороне консультативную помощь в организации развозной торговли, учитывая при этом, что в условиях Монголии



эта форма обслуживания животноводов на отгонных пастбищах приобретает важное значение;

- содействовать организации в МНР лаборатории по изучению спроса на товары народного потребления, для чего командировать в МНР 1-2 специалистов ЦНИИС Центросоюза с целью консультации и оказания помощи на месте;
- оказать помощь монгольским специалистам в совершенствовании системы руководства, экономического планирования, научной организации труда и производства, внедрения передовых и прогрессивных форм торговли, общественного питания и заготовок.

Статья 4.

Обе стороны с удовлетворением отмечают, что Центросоюз до последнего времени оказывал существенную помощь монгольской стороне в подготовке и совершенствовании кадров специалистов торговли, заготовок и производства. Центросоюз выражает готовность


- ежегодно оказывать помощь в повышении квалификации 20-25 руководящих работников и специалистов на базе Новосибирского института советской кооперативной торговли по вопросам экономики торговли и заготовок, основ научного управления, НОТ, АСУ в рамках общегосударственной квоты СССР-МНР,
- подготовить на педагогическом факультете Московского кооперативного института группу преподавателей специальных дисциплин для учебных заведений Центрального совета потребительских обществ МНР,
- направить преподавателей в торгово-кооперативный техникум МНР для чтения лекций по вопросам научных основ управления, технологических процессов торговли, исследований рынка и т.д.,
- осуществлять прием монгольских специалистов по звероводству и охотоведению в СССР для производственной стажировки и направлять соответствующих специалистов Центросоюза в МНР для оказания помощи монгольским специалистам на местах.

Статья 5.

Обе стороны пришли к соглашению, что обмен специалистами и стажерами между Центросоюзом СССР и Центросоветом МНР, заключившими настоящее соглашение, будет осуществляться на безвалютной основе.

Статья 6.

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания и действительно до 31 декабря 1978 года.

Председатель Центрального совета потребительских обществ МНР

 Д. Доржготов

Председатель управления Центросоюза СССР


 А. Климов

Москва, " " ноября 1974 г.